

PC-421
(404) M.A. ENGLISH (FOURTH SEMESTER)
Examination June 2020
Compulsory
Paper -I

LITERATURE IN TRANSLATION

Time:- Three Hours]

[Maximum Marks: 080

[Manimum Pass Marks:29

नोट :दोनों खण्डों से निर्देशानुसार उत्तर दीजिए। प्रश्नों के अंक उनके दाहिनी ओर अंकित हैं
Note: Answer From Both the Section as Directed. The Figures in the right-hand margin indicate marks.

Section-A

Q.NO. 1 Answer The Following Questions:-

1×10

- (a) The roots of the play Abhigyan shakuntalam has been taken from the Indian epic.
1. Ramayana 2. Mahabharata 3. Upanishad 4. None of these
- (b) Banbhata was the court poet of which emperor ?
- (c) Kadambari was originally written in
1. Hindi 2. Sanskrit 3. English 4. None of these
- (d) 'The Home and the World' is
1. Romantic novel 2. Autobiographical novel 3. Poem 4. None of these
- (e) 'The Home and the World' was originally written in
1. English 2. Hindi 3. Bengali 4. Tamil
- (f) The main character of 'Home and the World' is
1. Jyoti 2. Bimala 3. Meena 4. None of these
- (g) Amrita pritam's Pinjar was awarded a prestigious literary honour by which country?
1. England 2. France 3. India 4. America
- (h) Amrita pritam's Pinjar was originally written in
1. Hindi 2. English 3. Punjabi 4. Gujrati
- (i) Pramchand's Godan was translated in English and published in-
1. 1960 2. 1962 3. 1957 4. 1958
- (j) The titel of Mohan Rakesh's Adhe adhure in English is -

Q.NO. 2 Answer the following questions in brief :-

2×5

- (a) Theme of Fire and the Rain.
- (b) Character of Shakuntala.
- (c) Nationalism in ' Home and the World.
- (d) Plight of women in Amrita Pritam's Pinjar'.
- (e) Ghasiram Kotwal as a political satire.

Section-B

Answer the following questions:-

15x4

3. Disecuss the theme of Abhigyana Shakuntalam translated by Chandra Rajan.

OR

Sketch the Character of Kadambari.

4. Examine the 'Home and The World' as a Political novel.

OR

"Amrita Pritam's Pinjar" narrates the gendered experience of the trauma and sufferings of partition" Discuss.

5. Summarise The main theme of the novel 'Godan' written by Pramchand.

OR

Bring out the significance of the title of 'Aadhe Adhure' by Mohan Rakesh.

6. Examine 'the Fire and the Rain' as a tragedy

OR

Write a note on the theme of power in Tendulkar's ' Chasiram Kotwal'.